

V Bruseli 22. augusta 2025  
(OR. en)

12191/25

IXIM 182  
FRONT 194  
DELECT 110  
COMIX 248  
CH  
IS  
LI  
NO

**SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

---

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie                                                                                                                                                                              |
| Dátum doručenia: | 21. augusta 2025                                                                                                                                                                                                                                                |
| Komu:            | Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie                                                                                                                                                                                                   |
| Predmet:         | DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...<br>z 16. 7. 2025,<br>ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240, pokiaľ ide o výšku poplatku za cestovné povolenie v rámci Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) |

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2025) 4644 final.

Príloha: C(2025) 4644 final



V Bruseli 16. 7. 2025  
C(2025) 4644 final

**DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...**

**z 16. 7. 2025,**

**ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240, pokiaľ ide  
o výšku poplatku za cestovné povolenie v rámci Európskeho systému pre cestovné  
informácie a povolenia (ETIAS)**

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

### **1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU**

Rada a Európsky parlament prijali v septembri 2018 nariadenie (EÚ) 2018/1240, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS)<sup>1</sup>.

V uvedenom nariadení sa od Európskej komisie vyžaduje, aby prijala delegované akty, ktoré sú potrebné na vývoj a technickú realizáciu informačného systému ETIAS.

Konkrétne podľa článku 18 ods. 4 uvedeného nariadenia má Komisia prijať delegované akty o zmenách výšky poplatkov za cestovné povolenie ETIAS. V týchto zmenách sa má zohľadniť akékoľvek zvýšenie nákladov na prevádzku a údržbu systému ETIAS, keďže príjmy z úhrady poplatku za žiadosť o cestovné povolenie ETIAS sú určené na pokrytie týchto nákladov, ako aj iné relevantné faktory, ako sú politicky podmienené aspekty, ktoré môžu toto zvýšenie opodstatňovať. Komisia prijala 2. mája 2024 v súlade s článkom 18 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1240 delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2024/2511<sup>2</sup>.

V delegovanom nariadení (EÚ) 2024/2511 sa stanovuje, že členské štáty, ako aj Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž, Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti a Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (ďalej len „agentúry“) informujú Komisiu o akýchkoľvek trendoch a výzvach, ktoré môžu opodstatňovať zmenu výšky poplatku za cestovné povolenie ETIAS.

Dňa 29. apríla 2025 počas zasadnutia pracovnej skupiny Rady pre vlastné zdroje predložilo poľské predsedníctvo neoficiálny dokument zaoberajúci sa potenciálnymi novými zdrojmi pre rozpočet EÚ. V tomto dokumente sa skúmala možnosť postupného zvýšenia poplatku za cestovné povolenie ETIAS v snahe zosúladiť ho s inými programami bezvízového styku, navrhnutá však nebola žiadna konkrétna suma. Tento neoficiálny dokument inicioval medzi členskými štátmi diskusiu o potrebe zvýšiť poplatok za cestovné povolenie ETIAS, a to aj počas druhého zasadnutia pracovnej skupiny Rady pre vlastné zdroje, ktoré sa konalo 22. mája 2025. V nadväznosti na tieto diskusie Komisia v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2024/2511 zhodnotila rôzne ekonomické a politicky podmienené faktory a následne dospela k názoru, že poplatok za žiadosť o cestovné povolenie ETIAS je potrebné zvýšiť na 20 EUR.

Komisia vo svojom hodnotení osobitne poukázala na kumulatívnu mieru inflácie, ktorá od roku 2016 dosiahla 30,12 %, ako aj na očakávané zvýšenie pracovnej záťaže centrálnej jednotky ETIAS a národných jednotiek ETIAS pri spracúvaní žiadostí z dôvodu aktuálneho a očakávaného zvýšeného počtu cestujúcich oslobodených od vízovej povinnosti, na ktorých sa vzťahuje požiadavka mať cestovné povolenie ETIAS. Okrem toho sa zvalo do úvahy zavedenie ďalších funkcií systému ETIAS, ktoré neboli do návrhu nariadenia o systéme ETIAS zahrnuté, ako je napr. možnosť viesť so žiadateľmi o cestovné povolenie ETIAS pohovor. Na základe týchto skutočností dospela Komisia k záveru, že náklady na prevádzku

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/1624 a (EÚ) 2017/2226 (Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 1).

<sup>2</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2024/2511 z 2. mája 2024, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240, pokiaľ ide o identifikovanie zvýšenia nákladov na prevádzku a údržbu Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) na účel zmeny výšky poplatku za cestovné povolenie (Ú. v. EÚ L 2024/2511, 25.9.2024).

a údržbu systému ETIAS pravdepodobne presiahnu pôvodne odhadované náklady vo výške 85 mil. EUR, ktoré boli v roku 2016 načrtnuté v návrhu nariadenia o systéme ETIAS<sup>3</sup>.

Okrem ekonomických aspektov Komisia posúdila politicky podmienené faktory. Patrí sem zachovanie konkurenčnej parity a rovnakých podmienok s inými globálnymi programami cestovných povolení, ako je elektronický systém cestovných povolení USA (ESTA) a elektronické cestovné povolenie Spojeného kráľovstva (ETA), pričom oba systémy účtujú za žiadosť poplatok vo výške približne 19 EUR, a platnosť je dva roky.

Komisia prijíma tento delegovaný akt pred uvedením systému ETIAS do prevádzky. Tým sa zabezpečí, aby celosvetová informačná kampaň o tomto systéme, ktorá začne šesť mesiacov pred spustením systému ETIAS, správne odzrkadľovala nový poplatok. Zámerom Komisie je poskytnúť cestujúcim ešte pred uvedením systému do prevádzky jasné a konzistentné informácie, ako aj istotu, pokiaľ ide o výšku poplatku.

## **2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU**

Na účely vypracovania tohto delegovaného aktu bola zriadená skupina odborníkov. Všetky členské štáty dostali možnosť nominovať do skupiny odborníkov na informačné systémy pre hranice a bezpečnosť svojich odborníkov v súlade s článkom 89 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1240 a so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Pri tvorbe obsahu tohto delegovaného nariadenia Komisie sa preto vzali do úvahy príspevky, ktoré odborníci z členských štátov poskytli v rámci uvedenej skupiny odborníkov.

S touto skupinou odborníkov sa prvýkrát viedli konzultácie 27. mája 2025. Odborníci mali zároveň možnosť predložiť písomné pripomienky. Konečné znenie tohto nariadenia, ktoré vychádzalo zo získanej spätnej väzby, bolo členským štátom predložené 10. júna 2025. V nadväznosti na to považovali odborníci a Komisia znenie dokumentu za konečné.

Okrem toho sa viedli konzultácie s Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex), v rámci ktorej bude zriadená centrálna jednotka ETIAS, a s Agentúrou Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA).

## **3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU**

V súlade s článkom 18 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1240 zaplatí žiadateľ za žiadosť o cestovné povolenie ETIAS poplatok vo výške 7 EUR. Od tohto poplatku sú oslobodení žiadatelia, ktorí majú v čase podania žiadosti vek do 18 rokov alebo nad 70 rokov, ako aj štátni príslušníci tretích krajín uvedení v článku 2 ods. 1 písm. c) nariadenia.

Podľa článku 86 nariadenia (EÚ) 2018/1240 majú poplatky vybraté za cestovné povolenie ETIAS pokrývať náklady na prevádzku a údržbu systému ETIAS v súlade s uvedeným článkom.

V súlade s článkom 18 ods. 4 má Komisia prijať delegované akty na účely zmeny výšky poplatku za cestovné povolenie ETIAS, pri ktorej zohľadní akékoľvek zvýšenie nákladov na prevádzku a údržbu systému, ako aj iné relevantné faktory, ako sú politicky podmienené aspekty, ktoré môžu toto zvýšenie opodstatňovať.

---

<sup>3</sup> Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/794 a (EÚ) 2016/1624 [COM/2016/0731 final – 2016/0357 (COD)].

Delegovaným nariadením (EÚ) 2024/2511 sa Komisia poveruje určiť, a to na pravidelnom základe, či sa vyžaduje zmena výšky poplatku za cestovné povolenie ETIAS. V súlade s článok 7 tohto delegovaného nariadenia môže k posúdeniu Komisie dôjsť *ad hoc* na základe trendov a výziev identifikovaných členskými štátmi a agentúrami, ktoré môžu mať významný ekonomický vplyv na prevádzku a údržbu systému ETIAS alebo inak opodstatňovať zmenu výšky poplatku za cestovné povolenie ETIAS.

## DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 16. 7. 2025,

**ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240, pokiaľ ide o výšku poplatku za cestovné povolenie v rámci Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/1624 a (EÚ) 2017/2226<sup>4</sup>, a najmä na jeho článok 18 ods. 4,

keďže:

- (1) Výška poplatku, ktorý majú žiadatelia o cestovné povolenie v rámci Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) zaplatiť, je vymedzená v článku 18 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1240. Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2024/2511<sup>5</sup> sa stanovuje mechanizmus, na základe ktorého má Komisia posúdiť potrebu úpravy uvedeného poplatku.
- (2) V súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2024/2511 Komisia identifikovala viacero faktorov nad rámec tých, s ktorými sa počítalo v čase prijímania nariadenia (EÚ) 2018/1240, ktoré môžu vyústiť do výrazného alebo pretrvávajúceho zvýšenia nákladov na prevádzku a údržbu systému ETIAS. Po prvé kumulatívna miera inflácie v Únii sa od roku 2016 zvýšila o 30,12 %. Po druhé počet cestujúcich oslobodených od vízovej povinnosti vstupujúcich do Únie sa za posledné roky výrazne zvýšil a očakáva sa, že v blízkej budúcnosti bude naďalej rásť. Napokon boli pre fungovanie systému ETIAS zavedené ďalšie funkcie, s ktorými sa pri prijímaní nariadenia (EÚ) 2018/1240 nepočítalo.
- (3) Je potrebné zosúladiť poplatok za cestovné povolenie ETIAS s poplatkami porovnateľných systémov, aby sa zabezpečila konkurenčná parita a rovnaké podmienky s inými programami cestovných povolení na svete.
- (4) Je preto potrebné zvýšiť poplatok za cestovné povolenie ETIAS.
- (5) Nariadenie (EÚ) 2018/1240 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj>.

<sup>5</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2024/2511 z 2. mája 2024, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240, pokiaľ ide o identifikovanie zvýšenia nákladov na prevádzku a údržbu Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) na účel zmeny výšky poplatku za cestovné povolenie (Ú. v. EÚ L 2024/2511, 25.9.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2024/2511/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/2511/oj)).

- (6) Toto nariadenie nemá vplyv na uplatňovanie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES<sup>6</sup> ani na uplatňovanie Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu<sup>7</sup>.
- (7) Vzhľadom na to, že nariadenie (EÚ) 2018/1240 je založené na schengenskom *acquis*, Dánsko v súlade s článkom 4 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, oznámilo svoje rozhodnutie transponovať nariadenie (EÚ) 2018/1240 do svojho vnútroštátneho práva. Dánsko je preto týmto nariadením viazané.
- (8) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES<sup>8</sup>. Írsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (9) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstva o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis*<sup>9</sup>, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES<sup>10</sup>.
- (10) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*<sup>11</sup>, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES<sup>12</sup>.
- (11) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*<sup>13</sup>, ktoré

<sup>6</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/38/oj>).

<sup>7</sup> Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu 2019/C 384 I/01 (Ú. v. EÚ C 384I, 12.11.2019, s. 1).

<sup>8</sup> Rozhodnutie 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

<sup>9</sup> Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_international/1999/439\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/1999/439(1)/oj).

<sup>10</sup> Rozhodnutie 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstva o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/437/oj>).

<sup>11</sup> Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_international/2008/178\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2008/178(1)/oj).

<sup>12</sup> Rozhodnutie 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/146/oj>).

<sup>13</sup> Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2011/350/oj>.

patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia 2011/350/EÚ<sup>14</sup>.

- (12) Toto nariadenie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 1 Aktu o pristúpení z roku 2003,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

V článku 18 nariadenia (EÚ) 2018/1240 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. V prípade každej žiadosti zaplatí žiadateľ poplatok za cestovné povolenie vo výške 20 EUR.“.

### *Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli 16. 7. 2025

*Za Komisiu*  
*predsedníčka*  
*Ursula VON DER LEYEN*

---

<sup>14</sup> Rozhodnutie 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/350/oj>).